

## Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - A□ - 50□ - M8



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M8</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>3 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	-------------	-------------------------------	--

### Ausführung mit grossem Schaltabstand - Gehäuse zylindrisch M8

Wichtigste Eigenschaften:

- Grosser Schaltabstand: 3 mm
- Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- Anzeige des gesicherten Schaltbereichs (LED an)
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
- Anschluss über Kabel oder Stecker S8/S12

### Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M8

Caractéristiques principales:

- Grande portée: 3 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- Indication de la zone de commutation sécurisée (LED allumée)
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
- Raccord.: câble ou connecteur S8/S12

### Long operating distance model Cylindrical housing, M8 threaded

Main features:

- Long operating distance: 3 mm
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- Indication of secured operating zone (LED on)
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
- Cable or S8/S12 connector versions

### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

### Caractéristiques techniques:

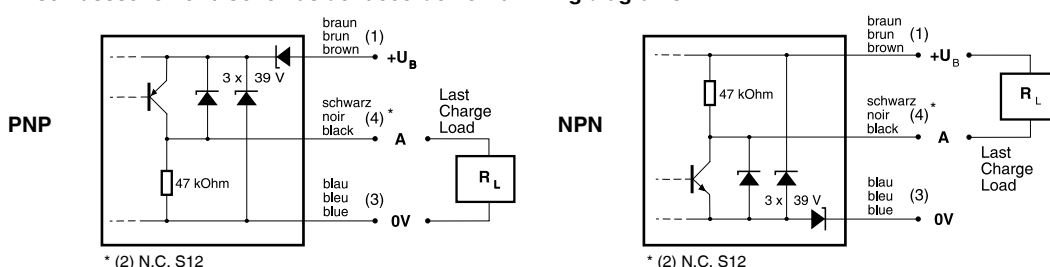
(selon CEI 60947-5-2)

### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

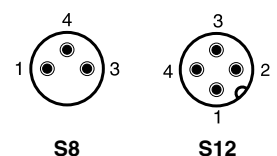
Bemessungsschaltabstand $s_n$	Portée nominale $s_n$	Rated operating distance $s_n$	3 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 15\% s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	$9 \times 9 \times 1 \text{ mm}^3$
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,15 mm*
Betriebsspannungsbereich $U_B$	Tension de service $U_B$	Supply voltage range $U_B$	10 ... 30 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	$\leq 20\% U_B$
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	$\leq 200 \text{ mA}$
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	$\leq 2,0 \text{ V}$ bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	$\leq 10 \text{ mA}$
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	$\leq 0,1 \text{ mA}$
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	$\leq 1'000 \text{ Hz}$
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	320 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	50 msec.
LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )	an / allumée / on
LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )	blinkend / clignotante / blinking
Umgebungstemperaturbereich $T_A$	Plage de température ambiante $T_A$	Ambient temperature range $T_A$	-25 ... + 70 °C
Temperaturdrift von $s_r$	Dérive en température de $s_r$	Temperature drift of $s_r$	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht (Kabel / Stecker)	Poids (câble / connecteur)	Weight (cable / connector)	Siehe Seite 2/Voir p. 2/See p. 2
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 67
EMV-Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	5 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	Neusilber Cr / maillechort Cr / Cr-plated nickel silver
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PBTP (PPS)
Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)	Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)	Connection cable (other lengths on request)	PVC $3 \times 0,14 \text{ mm}^2 / 18 \times 0,1 \text{ mm} \varnothing$ 2 m

### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



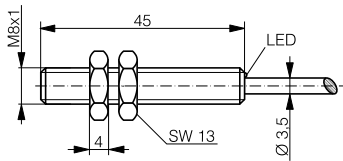
\*( $U_B = 20 \dots 30 \text{ VDC}$ ,  $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$ )

**Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)**  
**Attribution des pins (vue sur appareil)**  
**Pin assignment (view onto device)**

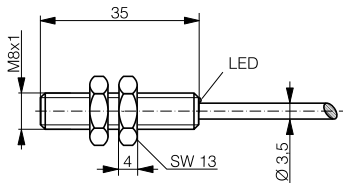


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

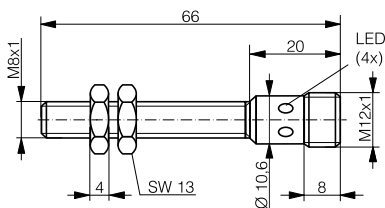
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



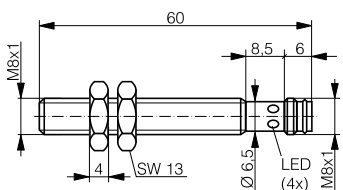
DW-AD-50#-M8



DW-AD-50#-M8-750

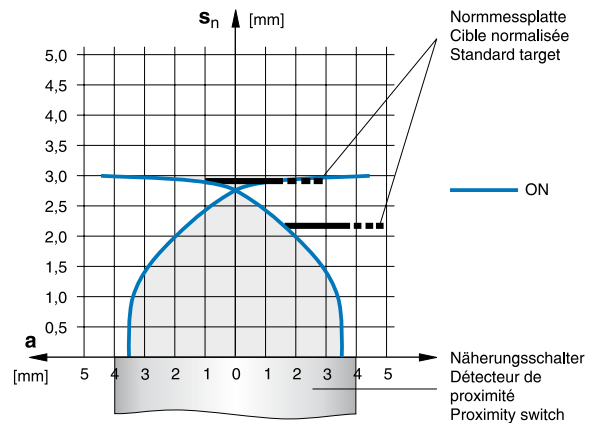


DW-AS-50#-M8

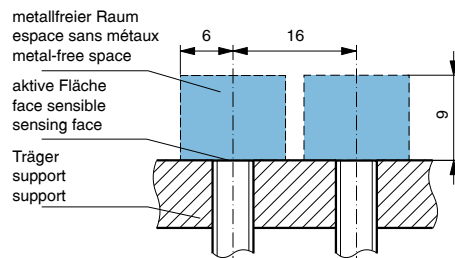


DW-AS-50#-M8-001

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V4A	
Acier FE 360	<b>1,0</b>	cuivre	<b>0,27</b>	aluminium	<b>0,33</b>	laiton	<b>0,41</b>	acier INOX V4A	<b>0,72</b>
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V4A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output	Gewicht Poids Weight
320 520 501	DW-AD-501-M8	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	45 g
320 520 502	DW-AD-502-M8	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	45 g
320 520 503	DW-AD-503-M8	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	45 g
320 520 504	DW-AD-504-M8	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	45 g
320 520 513	DW-AD-501-M8-750	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	44 g
320 520 514	DW-AD-502-M8-750	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	44 g
320 520 515	DW-AD-503-M8-750	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.	44 g
320 520 516	DW-AD-504-M8-750	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.	44 g
320 520 525	DW-AS-501-M8	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	20 g
320 520 526	DW-AS-502-M8	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	20 g
320 520 527	DW-AS-503-M8	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.	20 g
320 520 528	DW-AS-504-M8	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.	20 g
320 520 529	DW-AS-501-M8-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	17 g
320 520 530	DW-AS-502-M8-001	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	17 g
320 520 531	DW-AS-503-M8-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.	17 g
320 520 532	DW-AS-504-M8-001	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.	17 g

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.